



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 27. oktober 2023
(OR. en)

14665/23

TRANS 446

FORSLAG

fra: Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 27. oktober 2023

til: Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.: COM(2023) 687 final

Vedr.: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 5. møde i OTIF's ad hoc-udvalg for retlige anliggender og internationalt samarbejde

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 687 final.

Bilag: COM(2023) 687 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 27.10.2023
COM(2023) 687 final

2023/0388 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 5. møde i
OTIF's ad hoc-udvalg for retlige anliggender og internationalt samarbejde**

(EØS-relevant tekst)

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 5. møde i ad hoc-udvalget for retlige anliggender og internationalt samarbejde ("udvalget") under Den Mellestatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer (OTIF) i forbindelse med afgivelsen af en rådgivende juridisk udtalelse om fortolkningen af OTIF's regler for så vidt angår servicefaciliteter og i forbindelse med afgørelser vedrørende digitalisering af internationale jernbanegodstransportdokumenter, udarbejdelse af en langsigtet strategi for OTIF, suspension og ophør af COTIF og/eller medlemskab af OTIF med hensyn til en bestemt OTIF-medlemsstat, anvendelse af elektroniske signaturer i officiel kommunikation mellem OTIF og dens medlemmer, retlig beskyttelse af OTIF's navn, akronym, logo og skriftlige materiale samt præcisering af begrebet "ekspert" med henblik på inddragelse af interessenter i udvalgets aktiviteter.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Konventionen om internationale jernbanebefordringer

Konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF) regulerer driften af OTIF og dennes generelle aktiviteter. 51 lande er parter i COTIF, herunder 25 EU-medlemsstater (samtlige undtagen Cypern og Malta). Siden den 1. juli 2011 har Den Europæiske Union (EU) ligeledes været kontraherende part i COTIF.

COTIF omfatter hovedkonventionen og syv tillæg, der udgør en integrerende del af konventionen, og som fastsætter fælles regler for international personbefordring og godstransport med jernbane (tillæg A: Kontrakt om international befordring af passagerer og bagage med jernbane — CIV, Tillæg B: Kontrakt om international befordring af gods med jernbane — CIM, Tillæg C: International befordring af farligt gods med jernbane — RID, Tillæg D: Kontrakt om anvendelse af vogne i international jernbanetrafik — CUV, Tillæg E: Kontrakt om anvendelse af infrastruktur i international jernbanetrafik — CUI, Tillæg F: Godkendelse af tekniske standarder og vedtagelse af fælles tekniske forskrifter til brug for jernbanemateriel, der anvendes i international trafik — APTU, Tillæg G: Teknisk godkendelse af jernbanemateriel, der agtes anvendt til international transport — ATMF).

2.2. Aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Mellestatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer

Den 16. juni 2011 vedtog Rådet sin afgørelse 2013/103/EU om undertegnelse og indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Mellestatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer om Den Europæiske Unions tiltrædelse af konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF) af 9. maj 1980, som ændret ved Vilniusprotokollen af 3. juni 1999¹. Aftalen trådte i kraft den 1. juli 2011. Rådets afgørelse 2013/103/EU indeholder en erklæring fra Unionen om udøvelsen af kompetence (bilag I) og interne ordninger for Rådet, medlemsstaterne og Kommissionen i procedurer under OTIF (bilag III).

2.3. Ad hoc-udvalget for retlige anliggender og internationalt samarbejde

OTIF's ad hoc-udvalg for retlige anliggender og internationalt samarbejde ("udvalget") blev nedsat på OTIF's 15. generalforsamling i september 2021 og afholdt sit første møde i november 2021.

¹ EUT L 51 af 23.2.2013, s. 1.

Dets mandat er fastsat i forretningsordenens artikel 2: a) at forberede udkast til ændringer eller supplementer til konventionen, b) at yde juridisk rådgivning på eget initiativ eller efter anmodning fra de organer, der er omhandlet i konventionens artikel 13, stk. 1 og 2, eller efter anmodning fra organer, som de har oprettet, c) at fremme og lette konventionens funktion og gennemførelse, d) at overvåge og vurdere retlige instrumenter og e) at træffe beslutninger om samarbejde med andre internationale organisationer og sammenslutninger, herunder oprettelse og opløsning af rådgivende kontaktgrupper med andre internationale organisationer og sammenslutninger og tilsyn med, hvordan disse kontaktgrupper fungerer.

Når det er relevant, forelægger udvalget sine konklusioner og forslag for de kompetente organer, der er omhandlet i COTIF's artikel 13, stk. 1, til overvejelse eller afgørelse.

Udvalgets arbejdsprogram blev senest ajourført i april 2023 (LAW-23079-JUR 4).

2.4. Udvalgets påtænkte retsakter

Udvalget forventes på sit 5. møde at afgive en rådgivende juridisk udtalelse og træffe andre relevante afgørelser, som vil have indvirkning på OTIF's aktiviteter.

- Punkt 3. Anvendelse af de fælles CUI-regler på servicefaciliteter: Udvalget kan afgive en rådgivende juridisk udtalelse; selv om der skal skelnes mellem de kontrakter, der er omfattet af de fælles CUI-regler, og de forpligtelser, som parterne i disse kontrakter skal opfylde i henhold til EU-retten, vedrører forslaget til udtalelse i dette specifikke tilfælde også samspillet mellem OTIF-reglerne og EU-lovgivningen for så vidt angår definitionen af jernbaneinfrastruktur (reguleret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/34/EU om oprettelse af et fælles europæisk jernbaneområde²); i udtalelsen henvises der faktisk i vidt omfang til direktiv 2012/34/EU med henblik på at fastlægge fortolkningen af anvendelsen af de fælles CUI-regler på servicefaciliteter, og der henvises i punkt 3 i konklusionerne specifikt til nødvendigheden af at fortolke den offentlige ret, der anvendes i OTIF-medlemmer, hvorfor den rådgivende udtalelse vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen.
- Punkt 4. Digitalisering af international transport, navnlig godstransportdokumenter: Udvalget kan beslutte at pålægge OTIF-sekretariatet at udarbejde et forslag om ændring af COTIF med henblik på at fremme indførelsen af det elektroniske fragtbrev (jernbanetransport); dette emne, elektronisk udveksling af oplysninger vedrørende international jernbanegodstransport, reguleres på EU-plan ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2020/1056 af 15. juli 2020 om elektronisk godstransportinformation; i betragtning 6 hedder det bl.a., at "(...) De kompetente myndigheders forpligtelse til at acceptere oplysninger, der stilles til rådighed elektronisk af erhvervsdrivende, bør også gælde, når bestemmelser i EU-retsakter eller national ret, der er omfattet af denne forordnings anvendelsesområde, stiller krav om oplysninger, som der også henvises til i relevante internationale konventioner, såsom de konventioner, der regulerer de internationale fragtaftaler inden for de forskellige transportformer, f.eks. (...) konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF)"; en ændring af COTIF, som udvalget kan beslutte at pålægge OTIF-sekretariatet at udarbejde, vil derfor være bindende i henhold til folkeretten og vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen.
- Punkt 6. Udarbejdelsen af en langsigtet strategi for OTIF: På grundlag af afgørelsen truffet af den 15. generalforsamling og i overensstemmelse med sit arbejdsprogram vil udvalget fortsat bistå OTIF's generalsekretær med udarbejdelsen af en langsigtet

² EUT L 343 af 14.12.2012, s. 32.

strategi for OTIF; på dette møde vil den drøfte en revideret udgave af strategien og rådgive generalsekretæren om mulige ændringer eller forbedringer; EU er kontraherende part i COTIF og er medlem af OTIF, og den langsigtede strategi for OTIF vedrører hele spektret af OTIF's aktiviteter, herunder retlige instrumenter og politikområder, hvor EU har enekompetence (f.eks. jernbanesikkerhed og tekniske standarder samt transport af farligt gods); desuden vil den langsigtede strategi, hvis den vedtages af generalforsamlingen på dens næste ordinære møde, have afgørende indflydelse på indholdet af OTIF's arbejdsprogram og muligvis på forskellige aspekter af COTIF, som EU er kontraherende part i.

- Punkt 7. Suspension og ophør af COTIF og/eller medlemskab af OTIF med hensyn til en bestemt medlemsstat: Udvalget vil overveje muligheden for at pålægge OTIF-sekretariatet at udarbejde et forslag til ændring af COTIF; emnet vedrører organisationen af og funktionen for den organisation, som EU er kontraherende part i, og kan føre til udarbejdelse af forslag om ændring af COTIF; dette aktuelle spørgsmål vedrører hele OTIF's aktivitetsområde, herunder områder, hvor EU har enekompetence; en ændring af COTIF, som udvalget kan beslutte at pålægge OTIF-sekretariatet at udarbejde, vil derfor være bindende i henhold til folkeretten og vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen.
- Punkt 8. Anvendelse af elektroniske signaturer i officiel kommunikation mellem OTIF og dens medlemmer: Udvalget kan beslutte at give sekretariatet generelle retningslinjer for udarbejdelse af en henstilling om anvendelsen af elektroniske signaturer i officiel kommunikation mellem OTIF og dens medlemmer; dette område reguleres på EU-plan ved forordning (EU) nr. 910/2014 om elektronisk identifikation og tillidstjenester til brug for elektroniske transaktioner på det indre marked; en henstilling, som udvalget kan beslutte at pålægge OTIF-sekretariatet at udarbejde, vil derfor kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen.
- Punkt 9. Retlig beskyttelse af OTIF's navn, akronym, logo og skriftlige materiale: Udvalget vil gennemgå de retlige krav og kan træffe afgørelse om mulige foranstaltninger til at styrke den retlige beskyttelse af OTIF's navn, akronym, logo og skriftlige materiale; spørgsmålet om videreanvendelse af den offentlige sektors informationer reguleres på EU-plan ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2019/1024 af 20. juni 2019 om åbne data og videreanvendelse af den offentlige sektors informationer³ og ved Kommissionens afgørelse af 12. december 2011 om videreanvendelse af Kommissionens dokumenter (2011/833/EU)⁴; de afgørelser, som udvalget skal træffe på dette område, vil derfor kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen.
- Punkt 10. Inddragelse af registrerede interessenter i ad hoc-udvalget for retlige anliggender og internationalt samarbejde: Udvalget kan beslutte at præcisere begrebet "ekspert" med henblik på inddragelse af interessenter i dets aktiviteter; målet er at gøre det muligt for eksperter at deltage som repræsentanter for juridiske personer, der er aktive i den internationale jernbanesektor, såsom transportører og infrastrukturforvaltere; afgørelsen om fortolkningen af begrebet "ekspert" i forbindelse med en "henstilling om inddragelse af interessenter i OTIF's aktiviteter" vil have retsvirkninger, da den vil påvirke beslutningstagningen i COTIF, som EU er kontraherende part i.

³ EUT L 172 af 26.6.2019, s. 56.

⁴ EUT L 330 af 14.12.2011, s. 39.

2.5. Unionens kompetence og stemmeret

I artikel 6 i aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Mellestatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer om Den Europæiske Unions tiltrædelse af konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF), godkendt ved Rådets afgørelse af 16. juni 2011, fastsættes følgende:

"1. Når det drejer sig om beslutninger inden for områder, der henhører under Unionens enekompetence, udøver Den Europæiske Union de stemmerettigheder, der tilkommer dens medlemsstater i henhold til konventionen.

2. Når det drejer sig om beslutninger inden for områder, hvor Unionen har delt kompetence med sine medlemsstater, stemmer enten Unionen eller dens medlemsstater.

3. Med forbehold af artikel 26, stk. 7, i konventionen råder Unionen over samme antal stemmer som de af dens medlemsstater, som også er parter i konventionen. Når Unionen stemmer, stemmer dens medlemsstater ikke."

Med hensyn til de afgørelser, som udvalget skal træffe på sit 5. møde, jf. afsnit 2.4 ovenfor, blev det vurderet, at alle punkter på dagsordenen helt eller delvist henhører under Unionens enekompetence.

Ovennævnte retsakter, der skal vedtages af udvalget, vedrører specifikke områder, hvor EU har udøvet sin kompetence og vedtaget interne regler, der kan blive berørt (punkt 3, 4, 8 og 9), eller med hensyn til tværgående eller administrative spørgsmål, der er knyttet til de materielle spørgsmål, der reguleres af COTIF, hvor tyngdepunktet overvejende henhører under Unionens enekompetence (punkt 6, 7 og 10).

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Punkt 3 på dagsordenen — Anvendelse af de fælles CUI-regler på servicefaciliteter

Udvalget bør i overensstemmelse med sit arbejdsprogram undersøge spørgsmålet om anvendelsen af de fælles regler for kontrakten om anvendelse af infrastruktur i international jernbanetrafik (CUI — tillæg E til konventionen, i det følgende benævnt "de fælles CUI-regler") på servicefaciliteter og afgive en rådgivende udtalelse herom.

På sit 4. møde havde udvalget en generel drøftelse om anvendelsen af de fælles CUI-regler på servicefaciliteter på grundlag af et indledende dokument udarbejdet af OTIF-sekretariatet (LAW-23022-JUR 4/8). Efter denne drøftelse pålagde udvalget sekretariatet at udarbejde et udkast til juridisk udtalelse.

På sit 5. møde vil udvalget drøfte det udkast til rådgivende juridisk udtalelse, som sekretariatet har udarbejdet (LAW-23109-JUR 5/3). Det har til formål at præcisere anvendelsesområdet for de fælles CUI-regler, navnlig om begrebet "infrastruktur" skal fortolkes således, at det omfatter faste servicefaciliteter som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/34/EU af 21. november 2012 om oprettelse af et fælles europæisk jernbaneområde⁵, idet der tages hensyn til, at COTIF, og navnlig de fælles CUI-regler, ikke definerer eller henviser til begrebet "servicefaciliteter".

Artikel 3, litra a), i de fælles CUI-regler definerer jernbaneinfrastruktur som følger:

"jernbaneinfrastruktur": alle jernbanelinjer og faste anlæg, i det omfang disse er nødvendige for bevægeligheden for jernbanekøretøjer og trafiksikkerheden.

⁵ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 32.

Som understreget i sekretariatets indledende dokument angiver den snævre fortolkning af begrebet, at det omfatter både jernbanelinjer og faste anlæg. For det andet skal genstandene for at være omfattet af definitionen være nødvendige til to kumulative formål: bevægeligheden for jernbanekøretøjer og trafiksikkerheden.

På grundlag heraf og ud fra andre analytiske elementer, der er relevante for emnet, konkluderes det i udkastet til juridisk udtalelse udarbejdet af OTIF-sekretariatet, at:

- De fælles CUI-regler gælder for enhver kontrakt om anvendelse af jernbaneinfrastruktur med henblik på international transport som omhandlet i de fælles CIV-regler (tillæg A til COTIF) og de fælles CIM-regler (tillæg B til COTIF)
- De fælles CUI-regler berører ikke den offentlige ret, der anvendes i OTIF-medlemmer, vedrørende jernbaneinfrastruktur og adgangen hertil, og supplerer denne lovgivning
- Det er nødvendigt at sikre en harmoniseret og komplementær fortolkning af de fælles CUI-regler og den offentlige ret, der anvendes i OTIF-medlemmerne, for at undgå konflikter mellem to retssystemer og gøre det muligt at anvende de fælles CUI-regler
- Fastlæggelsen af begrebet "jernbaneinfrastruktur" med henblik på de fælles CUI-regler skal ske i to faser. For det første bestemmer den offentlige ret, der anvendes i OTIF-medlemmet, hvad jernbaneinfrastruktur er, og på hvilke betingelser der er adgang til denne infrastruktur. For det andet er det kun jernbaneinfrastruktur som defineret i OTIF-medlemmets gældende offentlige ret, og som opfylder kravene i artikel 3, litra a), i de fælles CUI-regler, der kan gøres til genstand for en kontrakt om anvendelse inden for rammerne af de fælles CUI-regler.

Disse konklusioner er fuldt ud forenelige med og i overensstemmelse med EU's retlige ramme for adgangsrettigheder til jernbanenettet og levering af jernbanetransporttjenester som fastsat i direktiv 2012/34/EU. Det foreslås derfor at støtte afgivelsen af den rådgivende juridiske udtalelse i dens nuværende udformning.

Punkt 4 på dagsordenen — Digitalisering af international transport, navnlig godstransportdokumenter

I 2022 gennemførte OTIF-sekretariatet en undersøgelse af reglerne for elektroniske jernbanetransportdokumenter. Efter at have drøftet resultaterne af undersøgelsen på sit 3. møde konkluderede udvalget, at der ikke var noget umiddelbart behov for at ændre de fælles regler for kontrakten om international befordring af gods med jernbane (tillæg B til COTIF, i det følgende benævnt "de fælles CIM-regler") med hensyn til elektroniske jernbanetransportdokumenter, og pålagde sekretariatet at forelægge et forslag til eventuelle opfølgende foranstaltninger på sit næste møde.

I det indledende dokument, som sekretariatet havde udarbejdet, blev det bemærket, at tilfældet med det elektroniske fragtbrev, der var udarbejdet i fællesskab af Den Internationale Jernbanetransportkomité (CIT) og Organisationen for Samarbejde mellem Jernbaner (OSJD), ikke var dokumenteret. Dette fælles "OTIF-OSJD"-fragtbrev findes allerede i elektronisk format og administreres for OTIF-delens vedkommende af CIT. Inden for disse rammer er der udarbejdet flere dokumenter, som effektivt supplerer COTIF's generelle bestemmelser om den funktionelle ækvivalens af det elektroniske fragtbrev.

På sit 4. møde blev udvalget opfordret til at træffe afgørelse om eventuelle opfølgende foranstaltninger. Udvalget havde imidlertid ikke tid til at behandle dette spørgsmål og udsatte det til det 5. møde. Forslaget til Unionens holdning er derfor identisk med den holdning, der blev udarbejdet til udvalgets 4. møde, jf. rådsdokument ST 7918/23, dvs. at betragte de

gældende bestemmelser i de fælles CIM-regler som værende tilstrækkelige i forbindelse med papirløs transport, og at opfordre sekretariatet til forud for næste møde at forberede et analytisk uofficielt dokument om en mulig ændring af de fælles CIM-regler med henblik på at fremme indførelsen af det elektroniske CIM-fragtbrev.

Punkt 6 på dagsordenen — Udarbejdelse af en langsigtet strategi for OTIF

I overensstemmelse med sit arbejdsprogram skal udvalget "bistå generalsekretæren med udarbejdelsen af en langsigtet strategi på grundlag af afgørelsen truffet af den 15. generalforsamling". På sit 4. møde anbefalede udvalget generalsekretæren, at den langsigtede strategi for OTIF "bør omfatte relevante elementer af baggrundsanalysen og bør omstruktureres til et udkast til samlet strategidokument, der belyser sammenhængen mellem undersøgelsen af de relevante spørgsmål og udfordringer og de strategiske mål".

Udvalget anbefalede også generalsekretæren, at den langsigtede strategi for OTIF bygges op omkring følgende hovedelementer:

- "Vision: som internationalt forum bør OTIF spille en central rolle med hensyn til at gøre jernbanetransport til ryggraden i et bæredygtigt og gnidningsløst internationalt transportsystem
- Mission: fremme, forbedre og lette den internationale jernbanetrafik i alle henseender (jf. artikel 2 i COTIF)
- Strategiske målsætninger: 1. Sikre en effektiv og ensartet anvendelse af OTIF-retten, 2. Udvide anvendelsen af OTIF-retten til et så bredt geografisk område som muligt, 3. Sikre, at OTIF-retten forbliver relevant over tid, 4. Styrke OTIF's førende rolle inden for international jernbanetransport og bidrage til at opnå synergier med andre relevante internationale organisationer og sammenslutninger, 5. Bidrage til harmoniseringen og indførelsen af ensartede regler i den internationale jernbanelovgivning".

På sit 5. møde forventes udvalget at yde yderligere rådgivning og vejledning til generalsekretæren på grundlag af en revideret udgave af udkastet til strategidokument med det formål at opnå en generel konsensus om strukturen og indholdet af den langsigtede strategi. Efter at have gennemgået det reviderede udkast til strategidokument er det EU's holdning at støtte den nuværende udgave, som generalsekretæren har udarbejdet, og foreslå nogle få mulige forbedringer som anført i bilaget til Rådets afgørelse.

Punkt 7 på dagsordenen — Suspension og ophør af COTIF og/eller medlemskab af OTIF med hensyn til en bestemt medlemsstat

Den 4. august 2022 besluttede udvalget at medtage emnet "suspension og ophør af COTIF og/eller medlemskab af OTIF med hensyn til en bestemt medlemsstat" i sit arbejdsprogram. Formålet med og omfanget af arbejdet blev defineret som følger: "gennemgang af OTIF's og folkerettens regler og relevant praksis vedrørende suspension og ophævelse af traktater og medlemskab (herunder begrænsning af visse rettigheder)".

På sit 3. møde tog udvalget det indledende dokument, som sekretariatet havde udarbejdet, til efterretning og besluttede at udsætte drøftelserne om dette spørgsmål.

På sit 4. møde blev udvalget opfordret til at genoptage drøftelserne og navnlig overveje følgende spørgsmål:

- Om der som hovedregel kun bør pålægges sanktioner for overtrædelse af OTIF-regler, hvis det udtrykkeligt er fastsat i COTIF.

- Om COTIF generelt bør fastsætte sanktioner for overtrædelse af folkeretten, når dens egne regler ikke overtrædes. Hvilke potentielle overtrædelser bør i bekræftende fald medtages?
- Om COTIF bør fastsætte sanktioner for andre overtrædelser end manglende betaling af bidrag. Hvilke potentielle overtrædelser bør i bekræftende fald medtages?
- Hvilket OTIF-organ bør være ansvarligt for at afgøre, om de relevante regler er blevet overtrådt? – Hvilket OTIF-organ bør træffe afgørelse om anvendelse af sanktioner, genindsættelse i rettigheder og tilbagetagelse af udelukkede medlemsstater og med hvilket flertal?
- Bør omstændigheder, der er til hinder for, at en handling er ulovlig, udtrykkeligt være omfattet af COTIF?
- Bør tilbagetagelsen af udelukkede medlemmer følge samme procedure som den, der gælder for optagelse af nye medlemmer, eller bør proceduren være anderledes? Bør der stilles særlige betingelser?

Da disse spørgsmål krævede yderligere undersøgelse, blev drøftelserne udsat til 5. møde i udvalget. Under drøftelserne i Rådets arbejdsgruppe om landtransport anmodede flere medlemsstater om en drøftelse af dette spørgsmål efter udvalgets 4. møde, således at der ville være tilstrækkelig tid til meningsfulde drøftelser og høringer med henblik på at nå frem til en veldefineret holdning til udvalgets 5. møde. I den forbindelse udarbejdede Kommissionens tjenestegrene et omfattende uofficielt dokument, som blev rundsendt af Generalsekretariatet for Rådet den 12. juli 2023 (reference ST 11781/23) og drøftet i Rådets arbejdsgruppe om landtransport den 4. og den 18. september 2023.

På grundlag af resultatet af denne uformelle drøftelse afhænger Unionens foreslåede holdning af følgende centrale principper:

- Enhver sanktion for overtrædelse af OTIF-regler bør kun pålægges, hvis det udtrykkeligt er fastsat i COTIF
- Der kan overvejes ændringer af COTIF for at fastsætte sanktioner for overtrædelse af visse COTIF-bestemmelser ud over manglende betaling af finansielle bidrag til budgettet, f.eks. i tilfælde af 1) overtrædelser af OTIF-regler, der forårsager mulige eller faktiske forstyrrelser i den internationale jernbanetrafik, der reguleres af COTIF, og/eller 2) overtrædelser af OTIF-regler, som i alvorlig grad hæmmer OTIF's mål om at fremme, lette og forbedre den internationale jernbanetrafik
- Muligheden for inden for rammerne af COTIF at fastsætte sanktioner for overtrædelse af folkeretten generelt vil være innovativ og kræver opmærksomhed om og en omhyggelig undersøgelse af de konsekvenser, som en sådan afgørelse kan medføre
- Generalforsamlingen bør være formelt ansvarlig for at afgøre, om relevante OTIF-regler er blevet overtrådt, og for at træffe afgørelse om anvendelse af sanktioner, genindsættelse i rettigheder og tilbagetagelse af udelukkede medlemsstater
- Omstændigheder, der er til hinder for, at en handling er ulovlig, bør udtrykkeligt være omfattet af COTIF og formuleres på en måde, der er i overensstemmelse med den folkeretlige ordning for staters ansvar for folkeretsstridige handlinger
- Tilbagetagelse af udelukkede medlemmer bør kun overvejes og accepteres på særlige betingelser og under alle omstændigheder kun, hvis overtrædelsen af de OTIF-regler, der gav anledning til sanktionen, afhjælpes effektivt.

I lyset af den geopolitiske situation og OTIF's fremtrædende rolle i jernbanesektoren på internationalt plan vil Unionen og dens medlemsstater desuden foreslå, at det overvejes at medtage bestemmelser i COTIF, der pålægger medlemmerne at respektere den fysiske og funktionelle integritet af andre medlemmers jernbaneinfrastruktur. Disse kunne f.eks. indsættes i artikel 5 i COTIF (medlemsstaternes særlige forpligtelser). Overtrædelse af en sådan ny bestemmelse skal kunne sanktioneres.

Det foreslås, at udvalget træffer afgørelse om at pålægge OTIF-sekretariatet at udarbejde et forslag til ændring af COTIF under hensyntagen til ovennævnte vejledende principper.

Dagsordenens punkt 8 – Anvendelse af elektroniske signaturer i officiel kommunikation mellem OTIF og dens medlemmer

Udvalget bør i overensstemmelse med sit arbejdsprogram undersøge de lovgivningsmæssige krav for anvendelse og accept af elektronisk undertegnede dokumenter (fuldmagter, breve, godkendelser, forbehold, depositarmeddelelser mv.) i officiel kommunikation mellem OTIF og dens medlemmer. Det bør efter en sådan undersøgelse udstede en henstilling om anvendelse og accept af elektronisk signatur i officiel kommunikation mellem OTIF og dens medlemmer.

På sit 5. møde opfordres udvalget til at drøfte dette emne på grundlag af et indledende dokument udarbejdet af sekretariatet og træffe afgørelse om de generelle retningslinjer for udarbejdelsen af henstillingen. Det skal bemærkes, at dette spørgsmål blev forelagt på hoc-udvalgets 4. møde, men udskudt til det 5. møde.

Den foreslåede EU-holdning er derfor identisk med den, der blev formuleret med henblik på udvalgets 4. møde, jf. rådsdokument ST 7918/23, dvs. at støtte udarbejdelsen af en henstilling, helst i regi af OTIF-sekretariatet, med henblik på drøftelse og eventuel vedtagelse på udvalgets næste møde.

Med hensyn til de generelle principper bør OTIF-medlemmers forskellige erfaringsniveau tages i betragtning, og henstillingen bør derfor i første fase kun omfatte "enkle" former for kommunikation svarende til dem, der er omfattet af artikel 3, nr. 10), i forordning (EU) nr. 910/2014⁶. I henhold til denne definition forstås ved elektronisk signatur i enkel kommunikation data i elektronisk form, der er vedhæftet eller logisk tilknyttet andre data i elektronisk form, og som anvendes af underskriveren til at skrive under med.

Dagsordenens punkt 9 — Retlig beskyttelse af OTIF's navn, akronym, logo og skriftlige materiale

Udvalget ajourførte på foregående møde sit arbejdsprogram ved at tilføje følgende punkt: "retlig beskyttelse af OTIF's navn, akronym, logo og skriftlige materiale". På det 5. møde vil udvalget behandle et indledende dokument udarbejdet af OTIF-sekretariatet, herunder baggrundsoplysninger og undersøgelse af mulige foranstaltninger til forbedring af den retlige beskyttelse af OTIF's navn, akronym, logo og skriftlige materiale, og kan træffe afgørelse om at udforme en politik for forvaltning af dokumenter vedrørende intellektuel ejendom for OTIF.

Spørgsmålet om videreanvendelse af den offentlige sektors informationer reguleres på EU-plan ved direktivet om åbne data (2019/1024) og ved Kommissionens afgørelse om videreanvendelse af Kommissionens dokumenter (2011/833/EU). Ved direktivet blev der

⁶ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 af 23. juli 2014 om elektronisk identifikation og tillidstjenester til brug for elektroniske transaktioner på det indre marked og om ophævelse af direktiv 1999/93/EF (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 73).

fastlagt et sæt minimumsregler for videreanvendelse og ordninger til i praksis at fremme videreanvendelse af dokumenter, som medlemsstaternes offentlige myndigheder og visse offentlige virksomheder er i besiddelse af. Kommissionens videreanvendelsespolitik gennemføres bl.a. ved hjælp af politikker for åben adgang, bl.a. under Creative Commons (men ikke kun), og kun hvor det er relevant. Der er flere undtagelser, som helt udelukker licensordninger for åben adgang. Med hensyn til ophavsretligt beskyttede dokumenter er Kommissionen forpligtet til at stille disse til rådighed for videreanvendelse. OTIF ejer sine dokumenter og kan påberåbe sig ejendomsrettigheder såsom ophavsret og enhver anden relevant intellektuel ejendomsret til disse dokumenter. Det foreslås derfor at støtte udformningen af en intern politik for forvaltning af dokumenter vedrørende intellektuel ejendom for OTIF. Som hovedregel bør en sådan politik ikke gå videre end de regler, som Kommissionen er forpligtet til at anvende på sine egne dokumenter, eller reglerne i direktiv (EU) 2019/1024.

Med hensyn til beskyttelsen af OTIF's navn, akronym og logo i henhold til artikel 6b i Pariserkonventionen til beskyttelse af industriel ejendomsret er EU kompetent via Verdenshandelsorganisationens aftale om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder (TRIPS). EU har også vedtaget lovgivning på dette område, f.eks. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1001 af 14. juni 2017 om EU-varemærker⁷.

Dagsordenens punkt 10 – Inddragelse af registrerede interessenter i ad hoc-udvalget for retlige anliggender og internationalt samarbejde

På sit 2. møde vedtog udvalget en "henstilling om inddragelse af interessenter i OTIF's arbejde" (bilag OTIF-22002-JUR 2). Det besluttede også, at status som "registreret interessent" bør tildeles ved hjælp af en skriftlig stiltiende procedure og ved konsensus.

Selv om henstillingen er gennemført på en vellykket måde, kræves der med hensyn til ekspertkategorierne en vis præcisering i forbindelse med en eksperts udtræden og forespørgsler fra interesserede jernbanevirksomheder om muligheden for at udpege en ekspert til at repræsentere deres interesser.

På sit 5. møde forventes udvalget at overveje at træffe afgørelse om at præcisere begrebet "ekspert", hvorved der således vil skulle forstås eksperter i deres uafhængige faglige kapacitet og eksperter som repræsentanter for juridiske personer, der er aktive i den internationale jernbanesektor, såsom transportører og infrastrukturforvaltere. Det foreslås at støtte dette forslag med henblik på inddragelse af interessenter i udvalgets aktiviteter.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper:

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "*fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.*"

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*", omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også

⁷ EUT L 154 af 16.6.2017, s. 1.

retsforskrifter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"⁸.

4.1.2. *Anvendelse i nærværende sag*

OTIF's ad hoc-udvalg for retlige anliggender og internationalt samarbejde er et organ, der er nedsat ved en aftale, nemlig konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF) i overensstemmelse med konventionens artikel 13, stk. 2.

De retsakter, som udvalget skal vedtage, er retsakter, der har retsvirkninger. De påtænkte retsakter vil føre til vedtagelse af retsakter, der er bindende i henhold til de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ, og som vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen, nærmere bestemt: direktiv 2012/34/EU, forordning (EU) 2020/1056 og forordning (EU) nr. 910/2014.

De påtænkte retsakter hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. **Materielt retsgrundlag**

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

Hovedformålet med og indholdet af den påtænkte retsakt vedrører "jernbanetransport". Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 91 i TEUF.

4.3. **Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 91 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

⁸ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 5. møde i OTIF's ad hoc-udvalg for retlige anliggender og internationalt samarbejde

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen har tiltrådt konventionen om internationale jernbanebefordringer af 9. maj 1980 som ændret ved Vilniusprotokollen af 3. juni 1999 ("COTIF") i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2013/103/EU⁹ og aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Mellestatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer (OTIF) om Den Europæiske Unions tiltrædelse af COTIF-konventionen.
- (2) I henhold til artikel 2 i sin forretningsorden har OTIF's ad hoc-udvalg for retlige anliggender og internationalt samarbejde ("udvalget") mandat til at: a) forberede udkast til ændringer eller supplementter til konventionen, b) yde juridisk rådgivning på eget initiativ eller efter anmodning fra de organer, der er omhandlet i konventionens artikel 13, stk. 1 og 2, eller efter anmodning fra organer, som de har oprettet, c) fremme og lette konventionens funktion og gennemførelse, d) overvåge og vurdere retlige instrumenter og e) træffe afgørelse om samarbejde med andre internationale organisationer og sammenslutninger, herunder oprettelse og opløsning af rådgivende kontaktgrupper med andre internationale organisationer og sammenslutninger og tilsyn med, hvordan disse kontaktgrupper fungerer.
- (3) Unionen deltager i udvalget i overensstemmelse med bestemmelserne i COTIF, i udvalgets forretningsorden og i aftalen om Unionens tiltrædelse af COTIF.
- (4) På sit 5. møde, der efter planen skal finde sted den 7.-9. november 2023, forventes udvalget at træffe afgørelse om en rådgivende juridisk udtalelse om anvendelsen af tillæg E til COTIF på servicefaciliteter, muligheder for at ændre tillæg B til COTIF for at fremme indførelsen af det elektroniske fragtbrev, visse aspekter af udarbejdelsen af en langsigtet strategi for OTIF, muligheder for at ændre COTIF for så vidt angår suspension og ophør af COTIF og/eller medlemskab af OTIF med hensyn til et bestemt OTIF-medlem, udarbejdelse af en henstilling om anvendelse af elektroniske

⁹ Rådets afgørelse 2013/103/EU af 16. juni 2011 om undertegnelse og indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Mellestatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer om Den Europæiske Unions tiltrædelse af konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF) af 9. maj 1980, som ændret ved Vilniusprotokollen af 3. juni 1999 (EUT L 51 af 23.2.2013, s. 1).

signaturer i officiel kommunikation mellem OTIF og dens medlemmer, udformning af en ophavsrets politik og udarbejdelse af retningslinjer for beskyttelse af OTIF's navn, akronym og logo samt præcisering af begrebet "ekspert" med henblik på inddragelse af interessenter i udvalgets aktiviteter.

- (5) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på udvalgets 5. møde, bør fastlægges, da Unionen er medlem af OTIF og de afgørelser, som udvalget skal træffe, kan føre til vedtagelse af retsakter, der er bindende i henhold til de folkeretlige regler, og som vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen, nærmere bestemt: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/34/EU af 21. november 2012 om oprettelse af et fælles europæisk jernbaneområde¹⁰, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2020/1056 af 15. juli 2020 om elektronisk godstransportinformation¹¹ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 af 23. juli 2014 om elektronisk identifikation og tillidstjenester til brug for elektroniske transaktioner på det indre marked og om ophævelse af direktiv 1999/93/EF¹².
- (6) Udvalget forventes at træffe afgørelse om en rådgivende juridisk udtalelse om anvendelsen af de fælles regler for kontrakten om anvendelse af infrastruktur i international jernbanetrafik (de fælles CUI-regler, tillæg E til COTIF) på jernbaneservicefaciliteter. Det er nødvendigt at sikre en harmoniseret og komplementær fortolkning af disse regler og den lovgivning, der finder anvendelse i OTIF-medlemmerne med hensyn til disse jernbaneservicefaciliteter, for så vidt angår Unionen, navnlig direktiv 2012/34/EU.
- (7) De eksisterende bestemmelser i COTIF giver mulighed for at anvende det elektroniske fragtbrev på grundlag af princippet om funktionel ækvivalens med papirudgaven. I lyset af den fortsatte digitalisering af transporten er det nødvendigt at tage hensigtsmæssigheden af OTIF's retlige ramme op til vurdering og overveje mulighederne for at ændre COTIF med henblik på at fremme indførelsen af det elektroniske fragtbrev under hensyntagen til de regler, der er vedtaget i EU, jf. forordning (EU) 2020/1056.
- (8) Med hensyn til den strategiske udvikling af OTIF er det vigtigt at sikre, at generalsekretæren får yderligere rådgivning og vejledning om udarbejdelsen af en langsigtet strategi for OTIF, som bør forelægges på OTIF's næste ordinære generalforsamling med henblik på behandling og vedtagelse.
- (9) I betragtning af de seneste geopolitiske spændinger i den paneuropæiske region forventes udvalget at genoptage drøftelserne om suspension og ophør af COTIF og/eller medlemskab af OTIF med hensyn til en bestemt medlemsstat. Det er nødvendigt at sikre, at reglerne i COTIF om suspension og ophør af traktater og medlemskab, herunder begrænsning af visse rettigheder, revideres korrekt, og at afgøre, om COTIF bør ændres for bedre at beskytte integriteten af OTIF-medlemmernes organisation og netværk og for bedre at støtte opfyldelsen af OTIF's mål om at fremme, forbedre og lette den internationale jernbanetrafik i alle henseender.
- (10) Udviklingen af elektronisk kommunikation kræver en vis administrativ ajourføring og modernisering af hensyn til en sikker og pålidelig brug af elektroniske signaturer i

¹⁰ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 32.

¹¹ EUT L 249 af 31.7.2020, s. 33.

¹² EUT L 257 af 28.8.2014, s. 73.

officiel kommunikation mellem OTIF og dens medlemmer. Det er vigtigt at støtte udarbejdelsen af en henstilling i denne henseende, som tager hensyn til OTIF-medlemmernes forskellige erfaringsniveau og er i overensstemmelse med de regler, der er fastsat på EU-plan i denne henseende, navnlig forordning (EU) nr. 910/2014.

- (11) Med hensyn til retlig beskyttelse af OTIF's navn, akronym, logo og intellektuelle ejendom kan udvalget beslutte at udforme en politik for forvaltning af dokumenter vedrørende intellektuel ejendom for OTIF. En sådan politik bør udformes med henblik på at lette videreanvendelsen af informationer og dokumenter, som OTIF ejer, i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2019/1024 af 20. juni 2019 om åbne data og videreanvendelse af den offentlige sektors informationer¹³ og Kommissionens afgørelse af 12. december 2011 om videreanvendelse af Kommissionens dokumenter (2011/833/EU)¹⁴;
- (12) Udvalget kan beslutte at præcisere begrebet "ekspert" i forbindelse med henstillingen om inddragelse af interessenter i OTIF's arbejde. Det er nødvendigt at sikre en harmoniseret fortolkning af dette begreb, da det er vigtigt at sikre en hensigtsmæssig inddragelse af interessenter i udvalgets aktiviteter.
- (13) De foreslåede beslutninger, der skal tages på udvalgets 5. møde, er i overensstemmelse med Unionens lovgivning og strategiske mål og bør derfor støttes –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 5. møde i ad hoc-udvalget for retlige anliggender og internationalt samarbejde under Den Mellemsstatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer (OTIF), er fastlagt i bilaget.

Unionens repræsentanter i udvalget kan uden yderligere afgørelse truffet af Rådet tilslutte sig mindre ændringer af de holdninger, der er nævnt i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

¹³ EUT L 172 af 26.6.2019, s. 56.

¹⁴ EUT L 330 af 14.12.2011, s. 39.